

# Tình Nguyện Tự Trách

Khái Quát về Chương Trình

**bclc**



Nếu quý vị cờ bạc quá nhiều, hay không còn thấy như một trò chơi nữa, hãy nghĩ đến chương trình Tình Nguyện Tự Tránh của BCLC.

## Hoạt động như thế nào?

Tình nguyện tự tránh có thể là một bước đầu quan trọng để giúp kiểm soát tình trạng cờ bạc của quý vị. Khi ghi danh, quý vị chọn một thời gian tự tránh tất cả các cơ sở có máy kéo, các phòng chơi bingo thương mại, hoặc PlayNow.com – trong 6 tháng, 1 năm, 2 năm, hoặc 3 năm.

Quý vị có thể chọn trong số ba loại. Quý vị có thể ghi danh vào một, hai, hoặc cả ba:

1) Các cơ sở cờ bạc có máy kéo. Số này gồm các sòng bạc, trung tâm cờ bạc cộng đồng, và các sàn cờ bạc đua ngựa có máy kéo.

2) Các phòng chơi bingo thương mại, trung tâm cờ bạc cộng đồng và sòng bạc có cả bingo.

3) Cờ bạc trên PlayNow.com.

Ghi Chú: Nếu quý vị tự tránh một cơ sở cờ bạc, quý vị không được đánh bạc trên PlayNow.com trong suốt thời gian tự tránh. Nếu quý vị đang có một trương mục trên PlayNow.com, BCLC sẽ tự động đóng trương mục đó.

Chiếu theo luật lệ, quý vị không được trúng các giải cờ bạc khi đang gia nhập chương trình Tình Nguyện Tự Tránh. Ngoài ra, BCLC hoặc các cơ sở cờ bạc của họ cũng sẽ không còn gửi tài liệu quảng cáo trực tiếp cho quý vị nữa.

## Tôi ghi danh như thế nào?

Muốn tự tránh một cơ sở cờ bạc, quý vị có thể đến một Trung Tâm Thông Tin GameSense để nói chuyện trực tiếp với một Nhân Viên Cố Vấn GameSense, hoặc bất cứ nhân viên nào tại sòng bạc, trung tâm cờ bạc cộng đồng hoặc phòng chơi bingo thương mại.

Muốn tự tránh PlayNow.com, hãy vào trương mục của quý vị và đến "Self-Exclusion" trong phần "My Account".

Các màn ảnh sẽ hướng dẫn quý vị qua tiến trình này.

Quý vị cũng có thể gọi cho đường dây Trợ Giúp Khách Hàng của BCLC tại số 1-866-815-0222 để biết thêm chi tiết hoặc để xin hẹn tại các văn phòng chính của BCLC tại Kamloops hoặc Vancouver.

### Trong thời gian tôi gia nhập thì sao?

Khi tránh một cơ sở cờ bạc, quý vị sẽ gặp một nhân viên an ninh đã được huấn luyện để phụ trách các yêu cầu xin tự tránh.

Khi có, Nhân Viên Cố Vấn GameSense cũng có thể trợ giúp quý vị.

Họ là những người chuyên nghiệp được huấn luyện và hiểu quyết định khó khăn của quý vị và sẽ trợ giúp quý vị theo bất cứ cách nào họ có thể làm được.

Quý vị sẽ được yêu cầu xuất trình thẻ căn cước do chính quyền cấp phát có chữ ký và hình quý vị. Quý vị cũng sẽ được yêu cầu ký thỏa thuận Tỉnh Nguyện Tự Trách và chụp hình quý vị.

### Kế đó thì sao?

Sau khi quý vị ký các mẫu này, thời gian tự tránh của quý vị bắt đầu ngay cho thời gian quý vị đã chọn và không thể thay đổi.

Đối với thành viên Encore Reward, trương mục của quý vị sẽ hết hiệu lực và bất cứ số điểm nào của quý vị có thể đổi thành tiền mặt.

Sau khi quý vị ghi danh, dữ kiện do quý vị cung cấp sẽ được giao cho các văn phòng an ninh tại các cơ sở cờ bạc thích ứng để giúp quý vị giữ cam kết của mình.

Sau khi ghi danh, quý vị sẽ có cơ hội ứng thuận để được một nhân viên trợ giúp về vấn đề cờ bạc liên lạc tiếp miễn phí. Những người được trợ giúp hoặc cố vấn trong thời gian tự tránh, chúng tôi thấy họ giành lại quyền kiểm soát về vấn đề cờ bạc của họ thành công hơn. Vào bất cứ lúc nào trong thời gian ghi danh, quý vị đều có thể gọi cho Đường Dây Thông Tin BC Gam Info Line tại số 1-888-795-6111 để được trợ giúp kín đáo miễn phí.

BCLC có trách nhiệm không cho tôi vào các cơ sở cờ bạc sau khi tôi ký thỏa thuận hay không?

Quý vị có trách nhiệm tôn trọng quyết định tự tránh của mình. Khi ký thỏa thuận Tránh Tự Tránh, quý vị chấp nhận trách nhiệm về vấn đề cờ bạc của mình. BCLC sẵn sàng trợ giúp quý vị và chúng tôi khuyến khích quý vị nhờ các biện pháp trợ giúp quý vị của Chương Trình Cờ Bạc Có Trách Nhiệm và Cờ Bạc Gây Vấn Đề của BC. Quý vị có thể gọi cho Đường Dây Thông Tin BC Gam Info Line tại số 1-888-795-6111 để tiếp nhận nhiều nguồn tài nguyên trợ giúp khác nhau.

Nếu tôi không giữ đúng cam kết thì sao?

BCLC áp dụng những bước để nhận diện những người toan tính không giữ cam kết. Nếu quý vị vào một cơ sở cờ bạc trong thời gian tự tránh và bị nhận diện, nhân viên an ninh sẽ đưa quý vị ra khỏi tòa nhà đó. Theo Đạo Luật Kiểm Soát Cờ Bạc, quý vị cũng có thể bị truy tố là phạm pháp và có thể bị phạt tiền đến tối đa là \$5,000.



## Có dịch vụ trợ giúp

Ban Trợ Giúp Khách Hàng BCLC

**1-866-815-0222**

---

Đường Dây Thông Tin  
BC Gam Info Line

**1-888-795-6111**